South Eastern European Journal of Communication
University of Mostar / Volume 7, No 2, Winter 2025

Izvorni znanstveni rad
UDK: 316.77: 658: 008
9. XII. 2025.
DOI: 10.47960/2712-0457.2025.2.7.91

ANTONIA TOMAŠ*

BUSINESS COMMUNICATION IN AN INTERCULTURAL ENVIRONMENT: THEORETICAL APPROACHES AND CHALLENGES OF CONTEMPORARY BUSINESS PRACTICE

ABSTRACT
The contemporary business environment is characterized by intensive international networking among organizations and increasingly frequent interactions among members of different cultural communities, making intercultural communication a key factor in successful business communication. Differences in language, value systems, communication styles, and social norms directly affect the quality of cooperation, decision-making processes, and the development of trust in international business settings. This paper aims to provide a theoretical analysis of the relationship between language and Culture in business communication and to present key models that explain communication differences across cultures. Special attention is given to DuBrin's cultural dimensions, Hall's concept of high- and low-context cultures, and the models of monochronic and polychronic orientations toward time and space. The study is based on a theoretical–conceptual analysis and a review of relevant international scientific literature indexed in the Web of Science and Scopus databases, applying methods of content analysis, comparative analysis, and synthesis. As an illustration of the practical application of these theoretical frameworks, the "Go Local" strategy is discussed using Toyota's business model as a case study. The findings indicate that cultural intelligence represents a key competence of contemporary business communicators. At the same time, successful intercultural communication requires flexibility, cultural sensitivity, and the adaptation of communication styles to local cultural expectations. Therefore, intercultural communication is confirmed as an integral component of modern business communication and long-term organizational success.
Keywords: business communication; intercultural communication; language and culture; cultural intelligence; high- and low-context cultures; "Go Local" approach.

* University North, Varaždin, Croatia, antonia.tomas@unin.hr

INTRODUCTION

The contemporary business environment is characterized by intensive international networking, the growth of multinational organizations, and increasingly frequent interactions among employees of diverse cultural and linguistic backgrounds. Market globalization, digital communication, and workforce mobility have led to a situation in which business communication rarely remains confined to a single cultural context. On the contrary, it increasingly takes place within an intercultural environment, where differences in values, communication styles, hierarchical relationships, and perceptions of time strongly influence interpersonal cooperation and organizational effectiveness. In such a context, intercultural communication has become a key success factor in modern business. Ineffective management of cultural differences may result in misunderstandings, diminished trust, team conflicts, and unsuccessful business negotiations. In contrast, effective intercultural communication contributes to the development of long-term business relationships, enhanced organizational reputation, and sustainable competitive advantage. The development of cultural intelligence (CQ) is therefore increasingly recognized as an indispensable competence for managers and business communicators operating in an international environment.

Based on these premises, this paper aims to theoretically examine the relationship between language and Culture in business communication and to analyze key models of intercultural communication that explain cross-cultural differences in communication patterns. Special attention is given to DuBrin's cultural dimensions, Hall's concept of high- and low-context cultures, and models of monochronic and polychronic orientations toward time and space. The paper also discusses the importance of cultural sensitivity as a foundation for successful business interaction, as well as the application of adaptive strategies in international business, with particular emphasis on the "Go Local" approach. Methodologically, the study is grounded in the analysis and synthesis of relevant scientific and professional literature in the fields of intercultural communication, business communication, and international management. A theoretical-descriptive method combined with a comparative approach is applied to interpret specific communication models and cultural dimensions.

The paper is organized into several thematic sections. Following the introduction, the relationship between language and Culture in business communication is examined. The third section analyzes cultural dimensions that shape communication styles in international business contexts, while the fourth section addresses Hall's classification of high- and low-context cultures. The fifth section focuses on cultural perceptions of time, space, and social relations, including distinctions between monochronic and polychronic orientations. The sixth section considers the "Go Local" strategy as a practical application of intercultural principles in business. The concluding sections comprise a discussion and conclusion in which theoretical insights are synthesized, and the importance of cultural intelligence for contemporary business communication is emphasized.

METHODOLOGY

This paper is based on a theoretical–conceptual analysis and a systematic review of relevant scientific and professional literature in the fields of business communication and intercultural communication. Primary sources include studies indexed in the international scientific databases Web of Science (WoS) and Scopus, as well as publications by leading international authors in the form of scholarly books, edited volumes, and professional monographs in the areas of communication studies and global management.

The methodological approach combines content analysis, comparative analysis, and synthesis. Content analysis was applied to identify key concepts, theoretical frameworks, and models of intercultural communication relevant to the business context. Comparative analysis was used to examine different approaches to Culture and communication, including national cultural dimensions, discursive concepts of Culture, Hall's distinction between high- and low-context cultures, and models of temporal and spatial orientation, to determine their similarities, differences, and practical implications for business communication. The method of synthesis integrated insights from diverse theoretical sources into a coherent interpretative framework that enables a comprehensive understanding of intercultural communication as a complex business process.

An interpretative analysis of examples from international business practice, including the application of the "Go Local" strategy, was employed as an additional method to link theoretical models with real communication situations in multicultural organizational settings. The particular contribution of this study lies in its integrative combination of classical theoretical models of intercultural communication with examples of strategic adaptation in contemporary business practice, thereby further emphasizing their practical applicability.

LANGUAGE AND CULTURE IN BUSINESS COMMUNICATION

In the contemporary business environment, intercultural communication has become the foundation of global cooperation, negotiation, and leadership. The processes of market globalization, digital connectivity, and increased migration have resulted in intensive daily interactions among people from diverse cultural backgrounds (Piller, 2012: 129). Culture no longer functions as a static, locally bound framework, but rather as a dynamic process that shapes ways of thinking, decision-making, and expression. Consequently, business professionals are expected to develop cultural intelligence (CQ), the ability to recognize, understand, and adapt to different artistic patterns (Earley, Ang, 2003). Effective intercultural communication enables organizations to build trust, reduce conflict, and foster an inclusive organizational culture. The business world reveals cultural differences particularly clearly, as business situations—where interests, responsibility, and market success are at stake—most visibly reflect fundamental values, norms, and behavioral patterns (Tomaš, Ladić, 2024: 220). Business practices are shaped by deeply rooted attitudes toward Work, power, trust, success, and communication. Communication is therefore the cornerstone of business operations, as every business activity is inherently collaborative. There can be no production of goods or provision of services without continuous coordination among individuals within teams, organizations, and international business networks. Such coordination requires clear, precise, and effective communication that ensures mutual understanding of technical processes, business plans, and contractual relationships among partners (Hooker, 2012: 389).

Language represents the fundamental means of human communication, connecting interlocutors through a dynamic process of exchanging meanings. We learn about others through what they say and how they articulate their messages, about ourselves through others' reactions to our words, and about the relationships we form through continuous interaction and communication. As a basic instrument of social life, language enables the transmission of ideas, thoughts, and emotions, the accumulation of knowledge, and communication with people who are spatially or temporally distant (Samovar, Porter, McDaniel, 2013: 164). Beyond its communicative function, language also possesses a strong cultural, ethnic, and social dimension (Samovar, Porter, McDaniel, 2013: 166). From an artistic perspective, language is the primary mechanism for the preservation and transmission of Culture. Through language, values, customs, and behavioral patterns, Culture is passed down from generation to generation, ensuring the continuity of collective identity. Language connects individuals through shared systems of meaning and symbolic references, strengthening feelings of belonging to specific social or professional communities. From a social standpoint, language enables the establishment, maintenance, and shaping of relationships—from everyday conversations to institutional and business communication (Samovar, Porter, McDaniel, 2013: 172). Conversation represents the most fundamental form of communicative action, allowing the exchange of ideas and thoughts and the coordination of business activities. It is not necessarily aimed solely at reaching the final truth, but often at mutual understanding, negotiation, and the creation of shared meaning among participants in business interaction.

Language and Culture are inextricably linked. The words used to designate objects, phenomena, and emotions differ across languages, and even within a single language, meanings and emphases may vary across cultures. This confirms that language is more than a mere system of signs and grammatical rules—it is a medium of thought, expression, and the construction of social reality. In other words, through language we do not merely communicate with the world; we also construct the world we share with others. Language is simultaneously a reflection of Culture and its active creator—a bridge connecting individual experiences with collective identity.

In the theory of intercultural communication, Culture has traditionally been defined as a relatively stable set of values, beliefs, and practices shared by members of a particular national or ethnic community. According to Samovar and Porter, Culture is "pervasive, multidimensional, complex," encompassing knowledge, experiences, attitudes, and patterns of behavior transmitted across generations. This understanding implies that individuals "possess culture," meaning they are shaped by it and differ from others primarily according to group affiliation (Samovar, Porter, 2003).

However, contemporary approaches emphasize a discursive understanding of Culture. Culture is no longer viewed as a static fact or a fixed attribute carried permanently by individuals, but rather as a dynamic construction continuously produced through language, communicative interactions, and social practices. In other words, Culture is not a material object, but an abstract framework through which people create identities, social meanings, and power relations. Cultural belonging is not predetermined but is constantly negotiated, reaffirmed, and reshaped through discourse, rituals, and everyday communication situations—particularly in business contexts (Rojjanaprapayon, 2004).

Culture remains closely linked to concepts of national and ethnic identity. As Anderson points out, cultures can be viewed as "imagined communities"—groups of people who perceive themselves as part of a common whole despite not personally knowing one another (Anderson, 1991). National identity thus becomes one of the primary contexts in which Culture is reproduced daily through media, educational institutions, symbolic practices, and social rituals. Billig describes this process as "banal nationalism," whereby seemingly neutral and routine activities—such as weather forecasts, national holidays, or sporting events—perpetuate a continuous sense of belonging to the nation (Billing, 1995).

In business communication, these processes directly impact communication styles, perceptions of authority, decision-making practices, and the development of professional relationships. Understanding the interconnection between language, Culture, and identity, therefore, represents the foundation for developing intercultural competence—a key skill for contemporary business communicators operating within the global environment.

CULTURAL DIMENSIONS OF BUSINESS COMMUNICATION

Globalization and international business have led organizations to interact daily with diverse cultures, languages, and value systems. In such an environment, intercultural communication becomes the foundation of successful business operations, as it enables understanding, cooperation, and adaptation among partners from different cultural contexts (Braslauskas, 2021: 199). International business is no longer limited to large corporations such as Toyota, Sony, Coca-Cola, General Electric, or Ford, but increasingly involves small and medium-sized enterprises operating in global markets. Effective intercultural communication contributes to:

- increased sales and competitiveness in new markets,
- business expansion with lower costs and greater market share,
- adaptation of products to local consumer needs and preferences, and
- strengthening of corporate reputation and global brand image.

To operate successfully in international markets, companies must understand cultural differences in language, communication styles, values, and business customs. As noted by DuBrin, cultures differ across a range of values and orientations that shape communication patterns—from individualism and attitudes toward time to levels of formality and contextuality in communication (DuBrin, 2014). The following table presents the key dimensions that distinguish cultures, along with examples of countries in which values are expressed to a greater or lesser extent.

Dimension	*Description*	*High-Value Cultures*	*Low-Value Cultures*
Individualism	Cultures in which individuals primarily perceive themselves as independent and strive toward personal interests.	Canada, USA, United Kingdom, Australia, Netherlands	Japan, Taiwan, Mexico, Greece, Hong Kong
Long-Term Orientation	Cultures that plan and act with long-term goals in mind.	Canada, USA	Asia-Pacific countries
Time Orientation	Cultures that view time as a limited resource and emphasize efficiency.	Canada, USA	Middle Eastern and Asian countries
Power Distance	Cultures in which superiors make decisions solely based on their position of authority.	France, Spain, Japan, Mexico, Brazil	Canada, Ireland, Germany
Uncertainty Avoidance	Cultures that seek security, rules, and predictability.	Israel, Japan, Italy, Argentina	Canada, USA, Australia, Singapore
Formality	Cultures that place significance on ceremony, status, and social rules.	Latin American countries	Canada, USA, Scandinavian countries
Materialism	Cultures that emphasize money and material achievement.	Japan, Austria, Italy	Scandinavian countries
Context Sensitivity	Cultures that emphasize relationships, non-verbal communication, and trust.	Asian, Arab, Latin American, and African countries	Northern European countries

Table 1*: Cultural dimensions influencing business communication*, adapted from DuBrin (2014)

Each of the above dimensions shapes the way information is exchanged within international teams. For example, in high-context cultures (such as Japan or Arab countries), greater emphasis is placed on non-verbal cues, tone of voice, and relationships of trust. In contrast, messages in low-context cultures (such as Scandinavian countries) tend to be direct, precise, and structured. Similarly, in cultures characterized by high power distance, subordinates are less likely to express disagreement openly. In contrast, in more egalitarian cultures (e.g., Canada or the Netherlands), open and balanced exchange of opinions is encouraged. These differences can significantly affect team dynamics, employee motivation, and decision-making processes.

Communication Across Cultures as a Process

Intercultural communication refers to the process of sending and receiving messages between individuals who belong to different cultural communities. This interaction includes verbal and non-verbal messages, interpretative patterns, social norms of behavior, and expectations that shape how participants understand both messages and relationships. Although communication may sometimes take place in the same language, cultural differences can significantly influence communication style, levels of formality, tone, and message interpretation. For example, business communication between employees from the United Kingdom and Canada may involve subtle differences in expressiveness and social formality. Even more pronounced differences can be observed in exchanges between American and Japanese organizations, where directness and the open expression of opinions are valued in the U.S. business environment. In contrast, respect for hierarchy, restraint, and interpersonal harmony are emphasized in the Japanese context.

Effective intercultural communication, therefore, requires well-developed empathy, flexibility in adapting communication styles, and openness to diverse worldviews and modes of expression. A lack of these competencies often results in misunderstandings, misinterpretations, and a decline in the quality of business cooperation (R'boul, 2022: 2).

One of the most significant challenges of intercultural communication is culture shock, defined as a state of psychological and emotional distress caused by exposure to an unfamiliar cultural environment that differs substantially from one's own. Culture shock occurs when individuals realize that behavioral patterns, symbols, and communication rules that were effective in their home culture no longer function in the new setting. Encounters with a new language, customs, interaction styles, dietary habits, and social norms may evoke feelings of confusion, insecurity, frustration, and even emotional exhaustion.

The process of adaptation to a foreign cultural environment typically unfolds in four developmental stages (Rouse, Rouse, 2005: 256):

1. Initial excitement – a stage characterized by enthusiasm and curiosity, during which the new environment is perceived as attractive and stimulating.

2. Nostalgia and homesickness – a phase marked by emerging fatigue and insecurity, accompanied by longing for familiar surroundings and established daily routines.

3. Culture shock – characterized by frustration, withdrawal, and disorientation, along with difficulties in communication and understanding social norms.

4. Cultural adjustment and integration – a gradual development of competencies for functioning effectively within the new Culture, leading to increasing feelings of security, belonging, and communicative confidence.

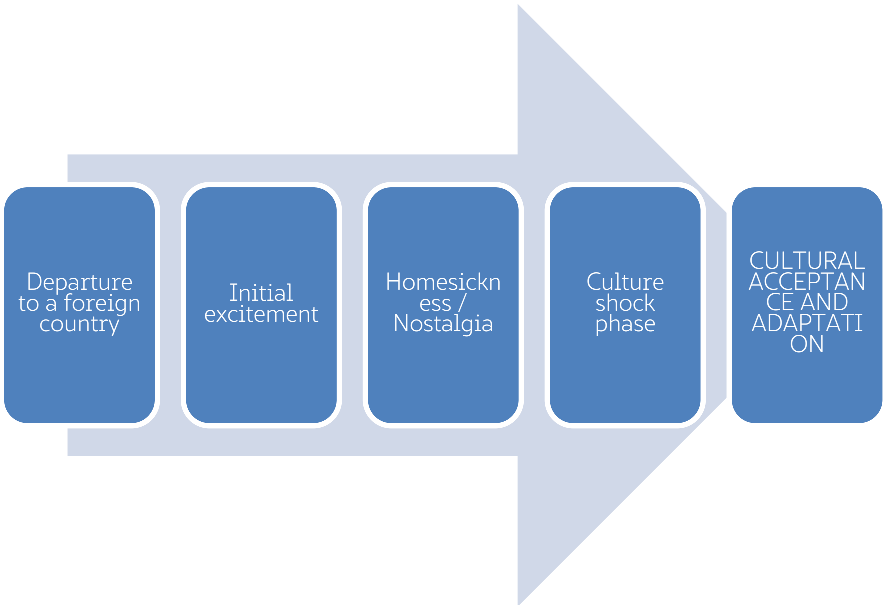

Figure 1: *From culture shock to adaptation*, Rouse & Rouse (2005)

HIGH- AND LOW-CONTEXT CULTURES

In the globalized business world, organizational success increasingly depends on the ability to understand and adapt to different cultures. Intercultural communication involves the exchange of information among individuals from diverse cultural backgrounds, in which differences in language, values, customs, nonverbal patterns, and business styles can significantly influence communication outcomes. Communication in international business requires well-developed cultural intelligence, the ability to recognize, understand, and adapt to different cultural codes. According to Edward T. Hall, Culture is defined by the level of context in which messages are transmitted and interpreted, distinguishing between so-called high-context cultures and low-context cultures (Hall,1985).

In high-context cultures (e.g., Japan, China, Arab countries), much of the message is conveyed indirectly or non-verbally, "between the lines." In contrast, verbal messages are often grounded in mutual understanding and social relationships. Communication is implicit, and hierarchy, status, and trust-based relationships play an essential role.

In contrast, low-context cultures (e.g., the United States, Germany, Switzerland) rely on clear, direct, and explicit messages. Emphasis is placed on facts, arguments, and logic, while non-verbal elements play a less significant role in conveying meaning.

Understanding the differences between these two cultural types is crucial for effective business communication because the same verbal expression may carry entirely different meanings within different cultural frameworks. Edward T. Hall (1976), who introduced the concept of context into communication studies, explains that in high-context cultures, messages cannot be fully understood without considering their broader social, historical, and emotional background. In other words, communication is not merely about what is said, but also how, when, and to whom it is said. In low-context cultures, most meaning is contained directly within the words themselves—messages are formulated precisely to be understood without additional contextual cues (Hall, 1976).

Feature	*High-context cultures*	*Low-context cultures*
Communication style	Implicit, indirect; meaning depends on context and relationships.	Explicit, direct; meaning is contained in words.
Source of meaning	Non-verbal cues, tone of voice, position, status, and relationships.	Verbal message, facts, and logical structure.
Role of relationships	Crucial for understanding and decision-making; trust is built through personal contact.	Relationships are secondary; contracts, procedures, and precision are more important.
Decision-making style	Collective, through consultations and informal agreements.	Individual, based on analysis and written documentation.
Expression of disagreement	Indirect; conflict is avoided.	Open, direct, and argument based.
Role of written communication	Supplementary to verbal agreements; often symbolic.	Primary evidence of agreements; everything must be documented.
Country examples	Japan, China, South Korea, Arab countries, Spain.	United States, Germany, Switzerland, the Netherlands.

Table 2: *Comparison of High- and Low-Context Cultures*, adapted from E. T. Hall (1985)

An abundance of written instructions, signs, and rules often characterizes low-context cultures. In Western societies, such as Germany or the United States, everything is carefully labeled, and business documentation is precisely defined. In contrast, in high-context cultures, a substantial amount of information is transmitted orally and through social interaction, meaning that personal contact and relationship-based exchange of information are expected, rather than reliance on formal instructions.

Due to globalization and digital communication, the boundaries between high- and low-context cultures are becoming increasingly flexible. In high-context cultures, the need for more explicit expression is growing, particularly in international business settings, while low-context cultures are progressively recognizing the importance of non-verbal cues and interpersonal relationships. For managers and communication professionals, understanding this continuum is crucial for success in multicultural business environments. For example, an American manager who delivers direct criticism in Japan may be perceived as impolite, whereas a Japanese manager who avoids giving a direct response in the United States may be mistakenly viewed as indecisive or insincere (Hooker, 2012: 390).

Effective intercultural communication, therefore, requires awareness of contextual differences, adaptation of communication styles, and the development of intercultural sensitivity—the ability to recognize and respect how Culture shapes meaning, relationships, and behavior in business interactions.

For contemporary managers and communication professionals, knowledge of the differences between high- and low-context cultures has direct operational value, enabling the adaptation of negotiation styles, meeting practices, and team communication to the cultural expectations of business partners. The ability to recognize contextual communication patterns contributes to the avoidance of misunderstandings, the strengthening of trust, and more effective decision-making within multicultural business environments.

TIME, SPACE, AND RELATIONSHIPS ACROSS CULTURES

Hall also distinguished cultural orientations toward time and space (Hall, 1976: 67). In monochronic cultures (such as those of the United States or Germany), time is perceived linearly—as a resource that should be used rationally. Punctuality, planning, and activity sequencing are considered essential, and business tasks are performed one at a time. Such cultures value methodical Work, efficiency, and a clear separation between professional and private life. They are also classified as low-context cultures in which information is communicated directly and clearly, without the need for additional non-verbal cues. For example, in the United States, traditionally regarded as a monochronic culture, individuals are expected to give their full attention to the person they are speaking with. Reading a book or checking a mobile phone during a meeting is considered impolite, even if the topic is not directly related to the individual present. However, globalization and digital communication are gradually changing these patterns—business negotiations increasingly take place via mobile devices or "on the move," indicating a gradual shift toward greater flexibility.

By contrast, polychronic cultures (such as those of Latin American, Arab, or Mediterranean societies) perceive time far more flexibly. Individuals in these cultures often engage in multiple activities simultaneously, and interpersonal relationships are valued more highly than strict punctuality and adherence to schedules. Appointments and deadlines are not rigidly fixed, reflecting a belief that "everything can be done tomorrow as well." Instead of precise schedules, emphasis is placed on immediate opportunities, personal contact, and interpersonal trust. In polychronic cultures, private and professional spheres often overlap—social and business relationships complement one another, and spontaneous conversations and encounters frequently carry greater significance than formal meetings. Consequently, individuals from monochronic cultures may perceive polychronic counterparts as disorganized or irresponsible. In contrast, polychronic communicators may view monochronic partners as overly rigid, impersonal, and procedure-oriented rather than people-oriented.

Differences in perceptions of space further intensify cultural misunderstandings. In Northern European and Scandinavian cultures, greater physical distance is associated with respect and professionalism. In contrast, in Mediterranean and Latin American cultures, closer physical proximity is perceived as a sign of trust, warmth, and friendliness. Understanding these differences is essential for successful intercultural communication, as they shape how individuals manage time, establish relationships, and interpret non-verbal signals within business and social contexts.

Element	***Monochronic approach (examples: USA, Germany, France)***	***Polychronic approach (examples: France, Spain, Arab countries)***
Time management	Focus on completing one task at a time.	Perform several activities simultaneously.
Focus	Concentrating on the task currently in progress.	Easily switch between tasks; work is often interrupted due to social interactions.
Deadlines and planning	Strong emphasis on deadlines, planning, and schedules.	Deadlines are flexible; relationships are more important than strict punctuality.
Priorities	Work is prioritized over personal relationships.	Relationships take precedence over work; personal connections foster cooperation.
Borrowing and lending	Reluctant to borrow or lend items.	Willing to share and lend resources.
Punctuality	Strict adherence to time schedules and deadlines.	Punctuality depends on context and the nature of relationships.
Business communication style	Direct, structured, and formal communication; emphasis on precision, clearly defined messages, and written documentation; meetings are time-limited and follow an agenda.	Indirect, relationship-oriented, and flexible communication; emphasis on personal relationships, nonverbal communication, and spontaneous dialogue; meetings are more open-ended and last as long as the conversation requires.

Table 3: Comparison *of monochronic and polychronic cultures*, author's adaptation *Cultural Sensitivity in Business*

Cultural sensitivity refers to awareness of differences in behavioral norms, communication styles, and values across cultures, as well as the willingness to respond to these differences with respect and understanding.

Business success in international contexts requires not only language proficiency but also an understanding of business etiquette, hierarchical relationships, decision-making processes, and negotiation styles. For example, while Americans tend to favor direct negotiations and rapid decision-making, Japanese and Korean business cultures often emphasize collective harmony and indirect communication, in which explicit expressions of disagreement or refusal ("no") are rarely stated openly.

THE "GO LOCAL" APPROACH

In contemporary international business, organizations increasingly adopt strategies to adapt to local cultural, social, and institutional environments, an approach commonly referred to as "Go Local." This strategy is based on integrating local employees into managerial and operational structures, adapting business procedures to the specific characteristics of host-country markets, and respecting local values and communication norms in everyday interactions with employees and business partners (Chaturvedi, M. Chaturvedi, 2012: 42 – 43).

The implementation of the "Go Local" approach enables organizations to achieve easier integration into local communities, reduce cultural barriers, and establish more effective communication within multicultural teams. In business communication, this model implies adapting communication styles to local expectations — including levels of formality, hierarchical relationships, meeting approaches, negotiation practices, and decision-making processes. The objective of this approach is not to abandon an organization's corporate identity but to align it with the host country's cultural context to improve cooperation, trust, and overall organizational effectiveness.

One of the most well-known examples of successful implementation of the "Go Local" strategy is Toyota's business model during its expansion into foreign markets, particularly the United States. Toyota combined the core values of Japanese corporate Culture — such as teamwork, collective responsibility, and continuous process improvement — with the more open and direct communication style characteristic of the American business environment. The company employed predominantly local workers and integrated domestic management into decision-making processes. This approach contributed to overcoming communication barriers, strengthening trust among employees, and facilitating the organization's successful integration into the local business community (Liker, 2020: 255).

A key communication mechanism of this model involved adapting internal communication styles — moving from the traditionally hierarchical Japanese system toward a more participatory decision-making framework typical of the U.S. business culture. This transition enabled greater employee involvement in idea exchange and proposal development, thereby enhancing organizational engagement and the effectiveness of team collaboration.

Examples such as Toyota demonstrate that effective business communication in an intercultural context does not result from standardization or uniform communication patterns, but rather from an organization's ability to integrate its corporate values with local cultural expectations. Successful application of the "Go Local" strategy requires a high level of cultural intelligence among managers, continuous employee communication training, and flexibility in adapting business practices to diverse cultural environments, thereby generating long-term competitive advantage and fostering stable international business relationships.

DISCUSSION

The analysis of the theoretical foundations and the presented model of intercultural communication confirms that business communication in a global environment represents a far more complex process than the mere exchange of information among participants from different linguistic backgrounds. Language, cultural patterns, and communication styles are deeply intertwined and collectively shape how individuals interpret messages, build mutual trust, and make business decisions. Different approaches to Culture — ranging from traditional concepts of national cultural characteristics to contemporary discursive perspectives — indicate that Culture should not be viewed as a static category, but rather as a dynamic process that is continuously reconstructed through everyday business communication.

The results of the theoretical analysis of DuBrin's cultural dimensions and Hall's distinction between high-context and low-context cultures confirm that differences in orientations toward time, hierarchy, formality, uncertainty, and communication context can significantly influence the effectiveness of multicultural teams. For instance, in high-context cultures, personal relationships, nonverbal cues, and indirect modes of expression play a central role. In contrast, in low-context cultures, precise verbal messages and formalized documentation are dominant. Failure to recognize these differences often leads to misinterpretations of communicative intent — directness may be perceived as rudeness. At the same time, restraint or avoidance of open disagreement may be understood as insincerity or indecisiveness.

Differences in the perception of time further affect business dynamics. Monochronic behavioral patterns emphasize efficiency, punctuality, and linear task organization, whereas polychronic approaches prioritize relationships and flexibility. These differences become especially evident in international projects and negotiations, where insufficient mutual adaptation can lead to frustration, reduce efficiency, and undermine interpersonal relationships. This confirms that successful business communication is not grounded in universal rules but rather in cultural adaptability and contextual understanding of communication processes.

The application of the "Go Local" concept, illustrated by Toyota's example, demonstrates how strategic management of intercultural communication can transform cultural diversity from a potential obstacle into a competitive advantage. By adapting communication patterns to the local artistic environment, incorporating local managers into decision-making processes, and systematically developing multicultural competencies among employees, Toyota successfully integrated its corporate Culture with local business norms. This model confirms that effective intercultural communication does not require organizations to abandon their core values, but rather to translate them into different cultural contexts strategically.

In the context of contemporary business, the findings of this theoretical discussion highlight the need for the systematic development of cultural intelligence as a core competence of managers and communication professionals. Cultural sensitivity, empathy, and the ability to adapt communication styles are key skills for successfully managing multicultural teams, building trust with international partners, and preventing communication conflicts. In this regard, intercultural communication should not be viewed as an additional skill, but as a fundamental element of modern business communication. For managers operating in international business environments, these insights have direct practical value, as they highlight the need to design communication policies that account for cultural differences in decision-making styles, negotiation practices, and teamwork. Systematic training of employees in intercultural competencies thus becomes a strategic tool of human resource management in global organizations.

CONCLUSION

In the context of contemporary global business, intercultural communication has become an indispensable element of effective business communication. Differences in language, value systems, communication styles, and social norms represent not only challenges in international cooperation but also potential sources of organizational development and competitive advantage, provided they are managed strategically and professionally.

The theoretical analysis of the relationship between language and Culture, DuBrin's cultural dimensions of business communication, Hall's distinction between high-context and low-context cultures, and the models of monochronic and polychronic orientations toward time confirm that successful business communication requires a profound understanding of the cultural framework in which communication takes place. Communication cannot be reduced to the direct transmission of information; instead, it involves the negotiation of meaning, the adaptation of messages to specific communication contexts, and the continuous building of interpersonal trust.

The "Go Local" strategy, illustrated by

Toyota's business model, demonstrates how organizations can effectively align their corporate values with local cultural expectations. This approach confirms that intercultural effectiveness does not arise from the standardization of communication patterns but from flexibility, cultural sensitivity, and the ability to integrate diverse communication styles into a coherent organizational system.

Contemporary business communicators and managers must therefore develop cultural intelligence as a key professional competence. This competence includes the ability to recognize cultural differences, empathetically understand others' communication perspectives, and adapt one's own communicative behavior to diverse business situations. Individual cultural sensitivity directly contributes to the effectiveness of teamwork, the quality of negotiation processes, and the stability of international business relationships.

In conclusion, intercultural communication represents an integral component of modern business communication rather than an additional or peripheral skill. The role of business communicators increasingly extends beyond the technical exchange of information to include active cultural mediation, the development of inclusive communication practices, and the building of organizational cultures that embrace diversity as a foundation of sustainable business success.

This paper provides a theoretical framework for future empirical research on intercultural communication in business contexts. Potential directions for further studies include surveys of employees of international companies operating in Croatia to examine perceptions of communication challenges and levels of cultural intelligence, as well as qualitative analyses of internal communication within multicultural teams to gain deeper insight into real organizational communication practices. Such research would enable empirical verification of the theoretical assumptions presented in this paper and support their practical application in business environments.

REFERENCES

- A. DuBrin, Human Relations: Interpersonal Job-Oriented Skills, Pearson, Boston, 2014.
- A. Samovar, R. E. Porter, Communication Between Cultures. Belmont, CA: Wadsworth, 2003.
- A. Samovar, R. E. Porter, E. R. McDaniel, Komunikacija među kulturama, Naklada Slap, Zagreb, 2013., str. 164.
- A. Tkalec Verčić, R. Brčić, A. Špoljarić, Marketinška komunikacija, Ekonomski fakultet - Zagreb; Hrvatska udruga društava za tržišno komuniciranje, Zagreb, 2025.
- A. Tomaš, Komunikacijski menadžment, AT Communication Story, Zagreb, 2022.
- A. Tomaš, N. Ladić, Organizacijska komunikacija – pristup temeljen na kompetenciji, Zbornik radova s Međunarodne doktorske konferencije za doktorande poslijediplomskih sveučilišnih doktorskih studija iz područja

Medija i komunikacije, Sveučilište Sjever, Koprivnica, 2024.

- B. Anderson, Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism, Verso, London,1991.
- B. Gudykunst, Y. Y. Kim, Communicating with Strangers: An Approach to Intercultural Communication, McGraw-Hill, New York, 2002.
- C. Earley, S. Ang, S Cultural Intelligence, Individual Interactions Across Cultures, 2003.
- C. Thomas, K. C. Inkson, Cultural Intelligence: Living and Working Globally, Berrett-Koehler Publishers, 2009.
- D. Chaturvedi, M. Chaturvedi, Business Communication, Pearson, Chennai, Delhi, Chandigarh, 2012.
- D. Gašpar, I. Ćorić, M. Mabić, Poslovni informacijski sustavi u teoriji i praksi, Pressum, Mostar, 2024.
- D. Vasilj, Menadžment, odnosi s javnošću i poslovna uspješnost, Pressum, Mostar, 2025.
- G. Hofstede, G. J. Hofstede, M. Minkov, Cultures and Organizations - Intercultural Cooperation and Its Importance for Survival, McGraw-Hill, 2010.
- H. R'boul, Epistemological plurality in intercultural communication knowledge, Journal of Multicultural Discourses 17, 2022.
- I. Piller, Intercultural Communication: An Overview, in: Paulston, Kiesling & Rangel (ed.), The Handbook of Intercultural Discourse and Communication, 2012.
- J. Braslauskas, Developing intercultural competences and creativity: the foundation for successful intercultural communication. Creativity Studies, 14, 2021.
- J. Hooker, Cultural Differences in Business Communication, U.: C. B. Paulston, S. F. Kiesling, E. S. Rangel, The Handbook of Intercultural Discourse and Communication, Blackwell Publishing Ltd, 2012.
- J. Rouse, S. Rouse, Poslovne komunikacije, Masmedia, 2005., str. 256.
- K. Liker, The Toyota Way: 12 Management Principles from The World's Greatest Manufacturer, 2nd edition, Target Engineering & Consulting, 2020.
- M. Billig, Banal Nationalism, Sage Publications, London,1995.
- R. Rojjanaprapayon et al., "Conflict Management in Thai Organizations", Asian Communication Research, 5(1), 2004.
- S. Bijakšić, O. Leko, A. Raguž, Digital marketing-leader or component of integrated communication, CroDiM: International Journal of Marketing Science, Vol. 4., No. 1., 2021.
- T. Hall, Beyond Culture, Garden City, Anchor Books, New York, 1976.
- T. Hall, Hidden Differences: Studies in International Communication, Grunder and Jahr, Hamburg, 1985.
- Z. Tomić, Odnosi s javnošću - Načela i modeli, Pressum, Sveučilište Sjever, Synopsis, Mostar, 2026.